

ĐẠI HỌC NGÔN NGỮ BẮC KINH

Trưởng nhóm dịch: Trần Thị Thanh Liên

Developing  
**Chinese**



*Giáo trình*

**PHÁT TRIỂN HÁN NGỮ  
NGHE SƠ CẤP 2**

初级听力 (II)

张  
风  
格

编  
著



 NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

**M**

Trải nghiệm học  
cùng **MCPlatform**

**MCBook**  
Chuyên sách ngoại ngữ

**ĐẠI HỌC NGÔN NGỮ BẮC KINH**  
Trưởng nhóm dịch: Trần Thị Thanh Liêm

# GIÁO TRÌNH

*Phát triển Hán ngữ*  
**NGHE SƠ CẤP 2**

发展汉语初级听力  
(II)

**BAN BIÊN DỊCH**

Trần Thị Thanh Liêm – Trưởng nhóm dịch

Đinh Thị Thanh Nga – Đồng trưởng nhóm dịch

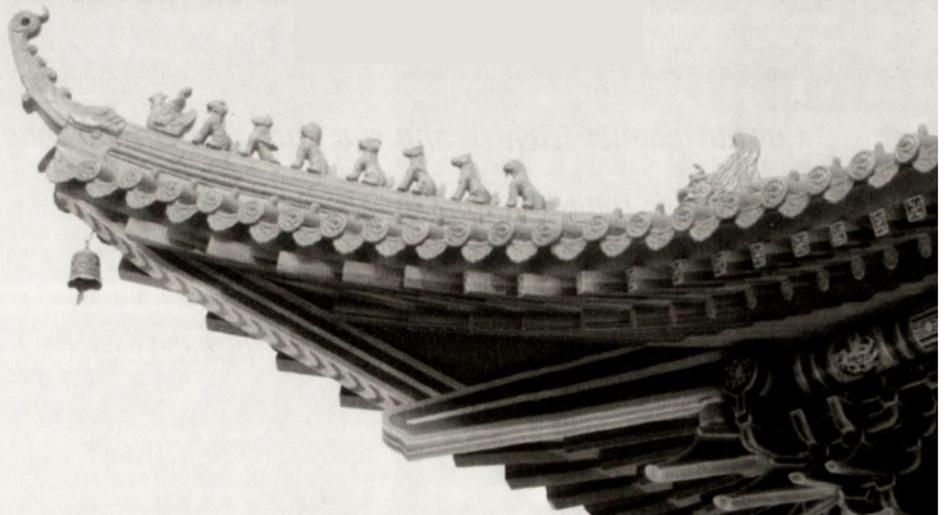
Quan Thế Đức - Nguyễn Thị Thúy Hạnh - Phạm Thị Thảo

Nguyễn Thị Thanh Huệ - Tạ Thị Xuân Hương

Nguyễn Thị Minh Phượng - Nguyễn Quốc Tư

Nguyễn Thị Thanh Huyền - Lùng Thị Kiên

**Nhà xuất bản Hồng Đức**



Công ty Cổ phần sách MCBooks giữ bản quyền xuất bản và phát hành ấn bản độc quyền tại Việt Nam theo hợp đồng chuyển giao bản quyền với Nhà xuất bản Đại học Ngôn ngữ Bắc Kinh.

Bất cứ sự sao chép nào không được sự đồng ý của Công ty Cổ phần sách MCBooks đều là bất hợp pháp và vi phạm Luật Xuất bản Việt Nam, Luật Bản quyền Quốc tế, Công ước Berne về Bản quyền sở hữu trí tuệ.

---- Chinese Copyright © Nhà xuất bản Đại học Ngôn ngữ Bắc Kinh ----

*Bản quyền tiếng Việt © Công ty cổ phần sách MCBooks*

*Chúng tôi luôn mong muốn nhận được những ý kiến góp ý của Quý độc giả để sách ngày càng hoàn thiện hơn.*

Góp ý về nội dung sách: [thezhishi@mcbooks.vn](mailto:thezhishi@mcbooks.vn)

Liên hệ về bản thảo và bản dịch: [contact@mcbooks.vn](mailto:contact@mcbooks.vn)

Liên hệ hợp tác truyền thông trên sách: [project@mcbooks.vn](mailto:project@mcbooks.vn)

Liên hệ tư vấn, đại diện và giao dịch bản quyền: [copyright@mcbooks.vn](mailto:copyright@mcbooks.vn)

*Các tác giả viết sách có nhu cầu xuất bản xin vui lòng liên hệ với chúng tôi qua:*

✉ *Email: [lienhebanquyen@mcbooks.vn](mailto:lienhebanquyen@mcbooks.vn)*

☎ *Điện thoại: (024) .3792.1466*

*(Bấm máy lẻ 113 gặp Phòng Kế hoạch)*



# LỜI NÓI ĐẦU

Giáo trình “ Phát triển Hán ngữ ” (tái bản lần 2) là tài liệu giảng dạy cấp quốc gia trong kế hoạch năm năm lần thứ 11 trong hệ thống giáo dục đại học Trung Quốc.

## ĐỐI TƯỢNG SỬ DỤNG

Giáo trình “Phát triển Hán ngữ” chủ yếu dùng cho sinh viên học tiếng Trung Quốc, có thể đáp ứng được yêu cầu giảng dạy của môn học chính ở các cấp độ như sơ cấp (bao gồm mới bắt đầu), trung cấp và cao cấp. Trong đó, tài liệu giảng dạy các cấp sơ, trung, cao cấp có thể chọn dùng cho giảng dạy sinh viên chính quy chuyên ngành ngôn ngữ Trung Quốc, cũng có thể dùng cho các khóa bồi dưỡng trong và ngoài nước và cho người tự học tiếng Trung Quốc.

## MONG MUỐN CỦA BAN BIÊN TẬP

- Giảng dạy và học tập để sử dụng tiếng Trung như một công cụ giao tiếp, không đơn thuần là học lý thuyết. Mục tiêu quan trọng nhất là vận dụng ngôn ngữ hiệu quả trong thực tế giao tiếp hàng ngày.

- Giáo viên dành thời gian cho việc phân tích nghiên cứu tài liệu, xây dựng phương hướng giảng dạy phù hợp. Giáo viên vừa có thể sử dụng cuốn sách như một tài liệu hữu ích, có thể dựa vào đó để tự bổ sung và phát triển, đồng thời tạo điều kiện cho người học cùng phát triển bằng cách kết hợp tìm hiểu thêm kiến thức từ nhiều nguồn.

- Người học vừa có thể theo sát nội dung được cung cấp trong tài liệu, vừa có thể tích cực, chủ động nắm bắt, trải nghiệm và tiếp thu ứng dụng ngôn ngữ từ trong cuộc sống hàng ngày. Người học dành thời gian trải nghiệm, ghi nhớ và vận dụng những nội dung được học vào thực tế, tự tạo cảm hứng học tập cho bản thân.

**BAN BIÊN TẬP**